

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) ش.م.ق

الدوحة - قطر

البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

مع تقرير المراجعة للمدقق المستقل

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) ش.م.ق
الدوحة - قطر

البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

الصفحة	المحتويات
١	تقرير المراجعة للمدقق المستقل
	<u>البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة</u>
٢	بيان المركز المالي المرحلي المختصر الموحد
٣	بيان الدخل المرحلي المختصر الموحد
٤	بيان الدخل الشامل المرحلي المختصر الموحد
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المختصر الموحد
٦	بيان التدفقات النقدية المرحلي المختصر الموحد
١٢ - ٧	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

تقرير مدقق الحسابات المستقل عن مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

إلى مجلس الإدارة
شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) ش.م.ق
الدوحة،
دولة قطر

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي المختصر المرفق لشركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) ش.م.ق كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ وبيانات الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية المختصرة الموحدة لفترة السنة أشهر المنتهية بذلك التاريخ والإيضاحات التفسيرية ("البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة"). إن مجلس إدارة الشركة مسؤول عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إصدار استنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة استناداً إلى المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي الخاص بمهام المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للمنشأة". تشمل أعمال مراجعة البيانات المالية المرحلية على الاستفسار من المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية بالشركة وتطبيق إجراءات مراجعة تحليلية بالإضافة إلى إجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا من الحصول على التأكيد الذي يجعلنا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق. بناء عليه فإننا لا نبدي رأياً كمدققين.

النتيجة

استناداً إلى ما قمنا به من أعمال المراجعة، فإنه لم يتبادر إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة غير معدة، من جميع الجوانب الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

بدون التحفظ على النتيجة التي توصلنا إليها أعلاه نود أن نلفت الانتباه إلى الإيضاح رقم ٢/١٤ على البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة بخصوص المعلومات المالية لشركات المشاريع المشتركة لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ التي استندت إلى الحسابات المعتمدة من قبل الإدارة.



جوبال بالاسوبرامانيام
كي بي أم جي
سجل مراقبي الحسابات رقم (٢٥١)

١٨ يوليو ٢٠١٢
الدوحة
دولة قطر

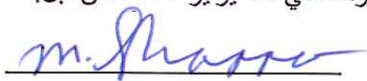
شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) ش.م.ق
الدوحة - قطر

بيان المركز المالي المرحلي المختصر الموحد
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

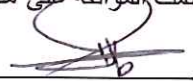
(المبالغ بالآلاف الريالات القطرية)

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجعة)	إيضاح	الموجودات
			موجودات غير متداولة
٢٥٠٧٥١٠١٦٧	٢٥٠٤٦١٠٧٣٥	٣	ممتلكات ومعدات
١٠٨٠٩٠٩٩١	١٠٩٤١٠٧٦٨	٤	استثمارات في شركات مشاريع مشتركة
١٠١١٨٠٥٢٤	١٠٠٧٨٠٣٦٠		قروض لشركات مشاريع مشتركة
١٢٦٠٦٧٥	١١٩٠٢٦٤		استثمارات متاحة للبيع
٢٨٠٨٠٦٠٣٥٧	٢٨٠٦٠١٠١٢٧		مجموع الموجودات غير المتداولة
			موجودات متداولة
١٠٠٧٩	٤٩٢		مخزون
٣٤٢٠٠٢٥	٣٨٣٠٨٥٢		ذمم تجارية مدينة وأرصدة مدينة أخرى
٢١٠٨٨٩	١٥٠٧٩٤		مطلوب من شركات المشاريع المشتركة
٢٠٢٣٦٠٥٣٨	١٠٨٦٠٠٧٣٩	٥	نقد و أرصدة لدى البنوك
٢٠٦٠١٠٥٣١	٢٠٢٦٠٠٨٧٧		مجموع الموجودات المتداولة
٣١٠٤٠٧٠٨٨٨	٣٠٠٨٦٢٠٠٠٤		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية
٥٠٥٣٨٠٤٤٩	٥٠٥٣٨٠٤٥٦	٦	رأس المال
٢٥٥٠٠٠٤	٢٥٥٠٠٠٤	٧	احتياطي قانوني
٨٠٠٢٠٧	٧٢٠٧٩٦		احتياطي القيمة العادلة
٢٨٠٦٢٦	٢٨٠٦٢٦		احتياطي فروق أسعار صرف عملات أجنبية
٤٧٠٠٩٢٢	-		توزيعات أرباح نقدية مقترحة
٩٢٨٠٤٣٣	١٠٣٠٩٠١٠٢		أرباح مدورة
٧٠٣٠١٠٦٤١	٧٠٢٠٣٠٩٨٤		حقوق الملكية قبل احتياطي التحوط و الأسهم غير المسيطرة
(٥٠٨٤٣٠١٧٦)	(٦٠١٣٠٠٢٨)	٨	احتياطي تحوط
٥٠٣٠٣	٥٠٤٣٥		أسهم غير مسيطرة
			المطلوبات غير المتداولة
٢٣٠٨٠٣٠١٤٦	٢٣٠٣٠٧٠٣٣٠	٩	قروض
٤٠٨٣٠٠٨٣١	٥٠٠٣٠٠١٢٨	١٠	القيمة العادلة لمبادلات أسعار الفائدة
١١٠٧٠٢	١٣٠٣٩٦		مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٢٨٠٦٤٥٠٦٧٩	٢٨٠٣٥٠٠٨٥٤		مجموع المطلوبات غير المتداولة
			المطلوبات المتداولة
٩٧٧٠٥٤٦	٩٨٧٠٨٦٧	٩	قروض
٣٢٠٠٨٩٥	٣٢٥٠٠٤٩		ذمم دائنة ومستحقات
-	١٠٨٤٣		مستحقات لأطراف ذات علاقة
١٠٢٩٨٠٤٤١	١٠٣١٤٠٧٥٩		مجموع المطلوبات المتداولة
٣١٠٤٠٧٠٨٨٨	٣٠٠٨٦٢٠٠٠٤		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

تمت الموافقة على هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة في ١٨ يوليو ٢٠١٢ من قبل:



محمد غنام
المدير العام



خالد بن خليفة آل ثاني
نائب رئيس مجلس الإدارة

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) ش.م.ق
الدوحة - قطر

بيان الدخل المرحلي المختصر الموحد
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف الريالات القطرية)

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجعة)	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجعة)	إيضاح	
			الإيرادات
١,٤٥٣,١٦٤	١,٤٩١,٨٧٣		إيرادات من سفن مملوكة بالكامل
١٣٦,٠١٦	١٣٠,٤٥٢	٤	حصة أرباح من شركات المشاريع المشتركة
١٦,٨٢٨	١٧,٧٣٨		إيرادات الخدمات البحرية وخدمات الوكالات
٢٤,٩٥٨	٢٩,١٨٥		فوائد وتوزيعات أرباح وربح من بنوك إسلامية
٢٢,٧٩٦	٣١,٤٩٠		إيرادات سفن مؤجرة و إيرادات أخرى
<u>١,٦٥٣,٧٦٢</u>	<u>١,٧٠٠,٧٣٨</u>		مجموع الإيرادات
			المصاريف
(٢٤٦,٧١٧)	(٢٦٧,٧٩٠)		مصاريف تشغيلية للسفن المملوكة بالكامل
(٤٠,٢٩٤)	(٥٧,٧٨٢)		مصاريف عمومية وإدارية
(٢٩٣,٣٤٠)	(٢٩٤,٦٦٦)	٣	إهلاك ممتلكات ومعدات
(٦٩٣,٩٣١)	(٦٩٥,٠٦٠)		مصاريف التمويل
<u>(١,٢٧٤,٢٨٢)</u>	<u>(١,٣١٥,٢٩٨)</u>		مجموع المصاريف
٣٧٩,٤٨٠	٣٨٥,٤٤٠		ربح الفترة من العمليات التشغيلية
١,٩٣٧	(٤,٦٣٩)	٤	(خسارة) / ربح من أدوات مشتقات مالية من شركات مشاريع مشتركة
<u>٣٨١,٤١٧</u>	<u>٣٨٠,٨٠١</u>		ربح الفترة
٣٨١,٢٣٩	٣٨٠,٦٦٩		ربح الفترة موزع على:
١٧٨	١٣٢		مالكي الشركة الأم
			أسهم لا تتمتع بالسيطرة
<u>٣٨١,٤١٧</u>	<u>٣٨٠,٨٠١</u>		المجموع
<u>٠,٦٩</u>	<u>٠,٦٩</u>	١٢	العائد الأساسي والمخفف للسهم (بالريال القطري للسهم)

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) ش.م.ق
الدوحة - قطر

بيان الدخل الشامل المرحلي المختصر الموحد
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف الريالات القطرية)

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجعة)	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجعة)	
٣٨١,٤١٧	٣٨٠,٨٠١	ربح الفترة
		الدخل الشامل الآخر
(١٣٠)	(٧,٤١١)	التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
(١٦١,١٥٧)	(١٩٩,٢٩٧)	التغير في القيمة العادلة للتدفقات النقدية لمشتقات التحوط
		حصة المجموعة من تغيرات القيمة العادلة للتدفقات النقدية لمشتقات التحوط
		لشركات المشاريع المشتركة
٢٠,٨١١	٢٩,٤٤٥	
٢٤٠,٩٤١	٢٠٣,٥٣٨	إجمالي الدخل الشامل للفترة
		إجمالي الدخل الشامل للفترة موزع على:
٢٤٠,٧٦٣	٢٠٣,٤٠٦	مالكي الشركة الأم
١٧٨	١٣٢	أسهم لا تتمتع بالسيطرة
٢٤٠,٩٤١	٢٠٣,٥٣٨	المجموع

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) ش.م.ق الدوحة - قطر

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المختصر الموحد
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف الريالات القطرية)

حقوق الملكية قبل احتياطي التحوط والأسهم التي لا تتمتع بالسيطرة	احتياطي تحوط الأسهم لا تتمتع بالسيطرة	احتياطي تحوط الأسهم لا تتمتع بالسيطرة	احتياطي فروق صرف صلات أجنبية	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي قسومي	رأس المال
٤٧٦٢٣	(٣٤٤٨٤٩٠٨)	٦٤٩٠٨٤٦٤٠	٦٧١٤٢٣٩	٨٣٥٠٥	١٧١٠٧٤٧	٥٥٣٨٤٠٠٣
١٧٨	-	٣٨١٤٢٣٩	-	-	-	-
-	-	(١٣٠)	-	(١٣٠)	-	-
-	(١٦١٤١٥٧)	-	-	-	-	-
-	٢٠٤٨١١	-	-	-	-	-
١٧٨	(١٤٠٣٤٢١)	٣٨١٤١٠٩	٣٨١٤٢٣٩	(١٣٠)	-	-
-	-	(٣٧٩)	(٣٧٩)	-	-	-
-	-	(٤١٥٥٢٠)	-	(٤١٥٥٢٠)	-	-
-	-	٤٣٧	-	-	-	٤٣٧
٤٤٩٤١	(٣٤٦٢٥٢٥٤)	٦٤٨٧٤٣٨٧	١٤٠٥٢٠٩٩	٢٨٤٦٢٦	٨٣٣٣٧٥	١٧١٠٧٤٧
٥٣٣٠٣	(٥٨٤٣٤١٧٦)	٧٣٠١٤٤١	٩٢٨٤٣٣	٨٠٢٠٧	٢٥٥٠٠٤	٥٥٣٨٤٤٤٩
١٣٢	-	٣٨٠٤٦٦٩	٣٨٠٤٦٦٩	-	-	-
-	-	(٧٤٤١١)	-	(٧٤٤١١)	-	-
-	(١٩٩٤٢٩٧)	-	-	-	-	-
-	٢٩٤٤٥٥	-	-	-	-	-
١٣٢	(١٦٩٤٨٥٢)	٣٧٣٢٥٨	٣٨٠٤٦٦٩	(٧٤٤١١)	-	-
-	-	(٤٧٠٤٩٢٢)	-	(٤٧٠٤٩٢٢)	-	-
-	-	٧	-	-	-	٧
٥٤٣٥	(٦٤٠١٣٠٢٨)	٧٢٠٣٠٩٨٤	١٢٣٠٩١٠٢	٢٨٤٦٢٦	٧٢٧٩٦	٢٥٥٠٠٤
						٥٥٣٨٤٥٦

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١ (مدقق)

ربح الفترة

الدخل الشامل الآخر للفترة

- التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع

- التغيرات في القيمة العادلة للتدفقات النقدية لمستثمارات التحوط

- حصة المجموعة من تغيرات القيمة العادلة للتدفقات النقدية

- مشتريات التحوط في المشاريع المشتركة

إجمالي الدخل الشامل للفترة

دفعة إيجابية لمساهمة الصندوق الاجتماعي والرياضي ٢٠١٠

توزيعات أرباح مدفوعة للمساهمين لسنة ٢٠١٠

مساهمة رأس المال

الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ - (مراجع)

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢ (مدقق)

ربح الفترة

الدخل الشامل الآخر للفترة

- التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع

- التغيرات في القيمة العادلة للتدفقات النقدية لمستثمارات التحوط

- حصة المجموعة من تغيرات القيمة العادلة للتدفقات النقدية

- مشتريات التحوط في المشاريع المشتركة

إجمالي الدخل الشامل للفترة

توزيعات أرباح مدفوعة لسنة ٢٠١١

مساهمة رأس المال

الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ - (مراجع)

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) ش.م.ق
الدوحة - قطر

بيان التدفقات المالية المرحلي المختصر الموحد
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف الريالات القطرية)

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجعة)	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجعة)	إيضاحات	
٣٨١,٤١٧	٣٨٠,٨٠١		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٢٩٣,٣٤٠	٢٩٤,٦٦٦	٣	إجمالي ربح الفترة تعديلات:
٦٩٣,٩٣١	٦٩٥,٠٦٠		اهلاك ممتلكات ومعدات
(١٣٦,٠١٦)	(١٣٠,٤٥٢)		مصارييف التمويل
(١,٩٣٧)	٤,٦٣٩		حصة المجموعة من أرباح شركات المشاريع المشتركة
(٢٤,٩٥٨)	(٢٩,١٨٥)		خسارة/ (ربح) من أدوات مشتقة من شركات المشاريع المشتركة
(٢٢,٧٩٦)	(٣١,٤٩٠)		فوائد و توزيعات أرباح وأرباح من البنوك الإسلامية
٤٥٠	-		إيرادات سفن مؤجرة وإيرادات أخرى
١,٦٤٧	٢,١٨١		مخصص الذمم المدينة المشكوك في تحصيلها
٧	-		مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين
١,١٨٥,٠٨٥	١,١٨٦,٢٢٠		خسارة إستبعاد ممتلكات و معدات
-	٥٨٧		التغيرات في رأس المال العامل:
(٩٧٥)	(٤٢,٤٧٣)		مخزون
٢٥,٢٣٨	(٤٥,٣١٦)		ذمم تجارية مدينة وأرصدة مدينة أخرى
(١٠,٧٣٤)	٧,٧٠٨		ذمم دائنة وأرصدة مستحقة
-	١,٨٤٣		مستحق من شركات المشاريع المشتركة
١,١٩٨,٦١٤	١,١٠٨,٥٦٩		مستحق إلى أطراف ذات علاقة
(٦٩١,٢٦٣)	(٦٩٢,١٤٠)		النقد الناتج من أنشطة التشغيل
(١١٢)	(٤٨٧)		مصارييف تمويل مدفوعة
٥٠٧,٢٣٩	٤١٥,٩٤٢		مكافأة نهاية خدمة للموظفين مدفوعة
١٧,٧٣٧	١٦,٧٤٩		صافي النقد الناتج من أنشطة التشغيل
-	١٥,٩٦٤	٤	التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار
٤٧,٥٣٢	٣٠,٩٣٢	٤	قروض لشركات المشاريع المشتركة
(٥,٨٢٠)	(٥,٢٣٤)	٣	رد مبلغ استثمارات في شركات المشاريع المشتركة
٢٥	-		إيراد توزيعات أرباح مستلم من شركات المشاريع المشتركة
٤٨,٥٠٢	٥٩,٧٠٨		شراء ممتلكات ومعدات
(٢٠,٠٣٣)	-		متحصلات مبيعات من استبعاد ممتلكات ومعدات
٨٧,٩٤٣	١١٨,١١٩		إيرادات إستثمارات مقبوضة
			ودائع لأجل تستحق بعد ٩٠ يوماً
			صافي النقد الناتج من الأنشطة الاستثمارية
٤٣٧	٧		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(٣٨٥,٥٢٠)	(٤١٩,٠٨٢)		متحصلات إصدار أسهم مقابل رأس المال
(٤٠,٩٢٢)	(٥٦,٠٧٤)		توزيعات أرباح مدفوعة للمساهمين
(٣٧٩)	-		توزيعات أرباح غير مدفوعة محولة لحساب بنكي منفصل
١١٢,٨٨٧	-		دفعة إضافية لمساهمة الصندوق الاجتماعي والرياضي ٢٠١٠
(٤٢٢,٠٢٣)	(٤٨٦,١٩٥)		المقبوض من القروض
(٧٣٥,٥٢٠)	(٩٦١,٣٤٤)		سداد قروض
(١٤٠,٣٣٨)	(٤٢٧,٢٨٣)		صافي النقد المستخدم في أنشطة التمويل
٢,٠٩٠,٢٩٩	٢,١٨٦,٦٧٢		صافي النقص في النقد وما يعادله
١,٩٤٩,٩٦١	١,٧٥٩,٣٨٩	١/٥	النقد وما يعادله في بداية الفترة
			النقد وما يعادله في نهاية الفترة

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) ش.م.ق

الدوحة - قطر

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

(المبالغ بآلاف الريالات القطرية)

١ الوضع القانوني ونشاط الشركة

تم تأسيس شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق) ("ناقلات" أو "الشركة") كشركة مساهمة عامة في دولة قطر بتاريخ ٩ يونيو ٢٠٠٤ وسجلت تحت السجل التجاري رقم (٢٨٥٦٦) بموجب المادة رقم (٦٨) من قانون الشركات التجارية القطري رقم (٥) لسنة ٢٠٠٢. تم إصدار الموافقة بتأسيس الشركة بموجب قرار وزير التجارة والأعمال رقم (٧٠). يحكم الشركة عقد تأسيسها ونظامها الأساسي وقانون الشركات التجارية القطري رقم (٥) لسنة ٢٠٠٢. بدأ تداول أسهم الشركة في بورصة قطر بتاريخ ٧ إبريل ٢٠٠٥.

إن الهدف الأساسي للشركة هو العمل في مجال نقل الغاز إما من خلال استحواذ مباشر لناقلات عابرة للمحيطات أو استثمارات في شركات مشاريع مشتركة مع أطراف أخرى.

تتضمن هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة البيانات المالية للشركة وشركاتها التابعة ويشار إليها معا بـ "المجموعة" ومساهمات الشركة في شركات المشاريع المشتركة.

بالرغم من أن معظم شركات المشاريع المشتركة تعمل خارج دولة قطر إلا أن نشاطاتها التجارية ناتجة بشكل رئيسي من عقود مع شركات محلية داخل قطر. لذا فإنه يمكن القول بأن المجموعة تقدم خدمات ضمن نفس البيئة الاقتصادية وتعرض لنفس المخاطر الاقتصادية.

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

١/٢ أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" بموجب مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء بعض الأدوات المالية والتي تم إظهارها بالقيمة العادلة. لا تتضمن هذه البيانات المالية جميع المعلومات المطلوبة للبيانات المالية السنوية الكاملة لذا يجب أن تقرأ هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. بالإضافة إلى ذلك فإن نتائج فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ لا تشير بالضرورة إلى النتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٢/٢ السياسات المحاسبية الهامة

تتسم السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة بالانسجام مع تلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية السنوية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

تم إصدار عدد من المعايير الجديدة و التعديلات على المعايير و التفسير و لكنها لم تصبح سارية المفعول للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ كما لم يتم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) ش.م.ق.
الدوحة - قطر

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف الريالات القطرية)

٣ ممتلكات و معدات						
السفن	نظام الحاسب الآلي	مباني	معدات	أثاث وتجهيزات أخرى	المجموع	
						التكلفة
						كما في ١ يناير ٢٠١١ (مدقق)
٢٦,٨٩٨,١٣٢	٤٤,٠١٠	١,٦٣٧	٥,٣٠٧	٩٤٨	٢٧,٢٢٣,٩١٨	
-	-	-	٥٨١	٢٠٢	٥,٧٩٨	إضافات خلال السنة
-	-	(١,٦٣٧)	(٢٣٠)	(٢٦٧)	(٢,١٦٤)	استبعاد موجودات
						كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق)
٢٦,٨٩٨,١٣٢	٤٤,٠١٠	-	٥,٦٥٨	٩٨٣	٢٧,٢٢٧,٥٥٢	
-	-	-	٣٥٩	-	٥,٢٣٤	إضافات خلال الفترة
						في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجعة)
٢٦,٨٩٨,١٣٢	٤٤,٠١٠	-	٦,٠١٧	٩٨٣	٢٧,٢٣٢,٧٨٦	
الإهلاك المتراكم						
						في ١ يناير ٢٠١١ (مدقق)
٨٤٥,٤٤٩	١٥,٩٤٩	٤٥٧	٣,٤٥٣	٣٧٦	٨٨٥,٨٤٢	
٥٧٣,٥٠٦	٨,٨٠٢	٢٧٣	١,٠٠٧	١٥٢	٥٩١,٦٠٠	إهلاك للسنة
-	-	(٧٣٠)	(٢٢٢)	(٨٧)	(١,٠٥٧)	استبعاد موجودات
						في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق)
١,٤١٨,٩٥٥	٢٤,٧٥١	-	٤,٢٣٨	٤٤١	١,٤٧٦,٣٨٥	
٢٨٥,٩٦٧	٤,٤٠١	-	٢٩٨	٧١	٢٩٤,٦٦٦	إهلاك للفترة
						في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراج)
١,٧٠٤,٩٢٢	٢٩,١٥٢	-	٤,٥٣٦	٥١٢	١,٧٧١,٠٥١	
صافي القيمة الدفترية						
						في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراج)
٢٥,١٩٣,٢١٠	١٤,٨٥٨	-	١,٤٨١	٤٧١	٢٥,٤٦١,٧٣٥	
						كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق)
٢٥,٤٧٩,١٧٧	١٩,٢٥٩	-	١,٤٢٠	٥٤٢	٢٥,٧٥١,١٦٧	

٤ استثمار في شركات المشاريع المشتركة

ألف ريال قطري	
٢,٠٣٧,٩٨٧	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١ (مدقق)
٢٧١,٩٣٠	الحصة من الأرباح لسنة ٢٠١١
٢٢,٦٨٧	ربح من أدوات مالية مشتقة من شركات مشاريع مشتركة
(٢,٤٠٥)	ربح تم تعديله مقابل قرض لمشروع مشترك
(٣٤٥,٥٩٦)	الحصة من احتياطي التحوط لسنة ٢٠١١ *
(١٧٤,٦١٢)	توزيعات أرباح مستلمة خلال سنة ٢٠١١
١,٨٠٩,٩٩١	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق)
(١٥,٩٦٤)	عائد الاستثمار في شركة مشروع مشترك
١٣٠,٤٥٢	الحصة من الربح لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢
(٤,٦٣٩)	خسارة من أدوات مالية مشتقة من شركات مشاريع مشتركة
٢٤,٩٣٠	خسارة تم تعديلها مقابل قرض لشركات مشاريع مشتركة
٢٧,٩٣٠	الحصة من احتياطي التحوط لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ *
(٣٠,٩٣٢)	توزيعات أرباح مستلمة خلال فترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢
١,٩٤١,٧٦٨	الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراج)

* يستبعد من هذا حصة (الأرباح)/ الخسائر على احتياطي التحوط من مشروع مشترك بإجمالي مبلغ ١,٥ مليون ريال قطري (٩,٨ مليون ريال قطري في ٣١ ديسمبر ٢٠١١) والذي تمت تسويته في مقابل القرض لشركات المشاريع المشتركة المعنية.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) ش.م.ق

الدوحة - قطر

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف الريالات القطرية)

٥ نقد وأرصدة لدى البنوك

٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة)	
٢٤٠	٢٤٧	نقد بالصندوق
١,١٩٩,٦٥٦	١,١٩٧,١٩٣	نقد لدى البنوك - حسابات تحت الطلب وجارية
٥٥٩,٤٩٣	٩٨٩,٢٣٢	نقد لدى البنوك - ودائع لأجل
٢٣,٠١١	٢٣,٣٦٧	أرصدة بنكية أخرى (أ)
٧٨,٣٣٩	٢٦,٤٩٩	أرصدة بنكية أخرى (ب)
١,٨٦٠,٧٣٩	٢,٢٣٦,٥٣٨	المجموع

تتراوح نسب الفوائد/ الأرباح الفعلية على الودائع لأجل ما بين ٠,٣% و ٢,٣% (بنسب ٠,٥% إلى ٣% في سنة ٢٠١١).

لا يتضمن النقد والأرصدة لدى البنوك المبالغ المدفوعة مقدماً لمشروع مشترك بقيمة ١٢,٥ مليون ريال قطري (٣٠ مليون ريال قطري في عام ٢٠١١).

١/٥ نقد وما يعادله

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجعة)	فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجعة)	
١,٨٦٠,٧٣٩	٢,٠٣٥,٣٢٠	نقد وأرصدة لدى البنوك
-	(٢٠,٠٣٣)	ناقص:
(٢٣,٠١١)	(٢٤,٤٠٤)	- ودائع لأجل تستحق بعد ٩٠ يوماً
(٧٨,٣٣٩)	(٤٠,٩٢٢)	- أرصدة بنكية أخرى (أ)
١,٧٥٩,٣٨٩	١,٩٤٩,٩٦١	- أرصدة بنكية أخرى (ب)

(أ) المبالغ النقدية المستحقة الدفع للمساهمين هي عن المتحصلات غير المطالب بها عن أسهمهم المباعة بالمزيدة والمتعلقة باستدعاء القسط الثاني من طرح الاكتتاب المبدئي.

(ب) النقد المستحق الدفع للمساهمين عن توزيعات الأرباح غير المطالب بها.

٦ رأس المال

٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة)	
٥٦٠,٠٠٠,٠٠٠	٥٦٠,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال المصرح به
٥٥٤,٠٢٦,٣٦٠	٥٥٤,٠٢٦,٣٦٠	رأس المال المصدر
المبلغ	المبلغ	
٥,٥٣٨,٤٥٦	٥,٥٣٨,٤٤٩	رأس المال المصدر و المدفوع بقيمة إسمية قدرها ١٠ ريال قطري للسهم الواحد

خلال الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ قامت الشركة بتحصيل مبلغ ٧ آلاف ريال قطري والذي يمثل قيمة ٥٠% المتبقية من الأسهم المسددة بنسبة ٥٠% في ٣٠ يونيو ٢٠١١ كان هناك إجمالي عدد ٣٦١,٥٦٦ سهماً مصدرها مدفوعة بنسبة ٥٠% (٣٦٢,٩٥١ سهماً مصدرها و مدفوعاً بنسبة ٥٠% في سنة ٢٠١١).

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) ش.م.ق

الدوحة - قطر

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف الريالات القطرية)

٧ احتياطي قانوني

ينص النظام الأساسي للشركة على أن يتم تحويل ما نسبته ١٠ % من صافي ربح كل سنة للاحتياطي القانوني حتى يبلغ رصيده ما يعادل ٥٠ % من قيمة رأس المال المدفوع، وهو احتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي حددها النظام الأساسي للشركة. لم يتم احتساب مبلغ احتياطي قانوني في هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

٨ احتياطي التحوط

يمثل هذا الاحتياطي حصة المجموعة في الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المالية التي تم تصنيفها كأداة تحوط للتدفقات النقدية التي تم تسجيلها من قبل إحدى شركاتها التابعة وحصة المجموعة من احتياطي التحوط لشركات مشاريع مشتركة.

يمثل احتياطي التحوط بالقيمة السالبة قيما محاسبيا من إعادة تقييم مبادلات أسعار الفائدة إلى القيمة العادلة. يتوقع أن ينخفض احتياطي التحوط مع مرور الوقت وذلك مع سداد القروض وانخفاض المبلغ التقديري لمبادلات أسعار الفائدة. لا يتوقع أن يؤثر الاحتياطي الذي يخص هذا التحوط على الربح أو الخسارة الموحدة أو الأرباح المدورة. ينشأ احتياطي التحوط السلبي من مبادلات أسعار الفائدة التي تعود إلى قروض تحتسب عنها فوائد متغيرة تم اقتراضها بغرض بناء سفن. كذلك تقوم المجموعة بالدخول في اتفاقيات تأجير سفن طويلة الأجل وذلك لتثبيت التدفقات النقدية المستقبلية الناتجة من السفن. يتوقع أن ينتج عن هذه الإستراتيجية تدفقات نقدية أكثر استقرارا في المستقبل و تقليل حالات عدم التأكد المصاحبة للتغيرات في أسعار النقل الآنية أو أسعار الفائدة.

٩ قروض

تشتمل القروض على ما يلي:

٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجع)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق)	
١,٣٨٣,٧٨٠	١,٥٢٩,٤٤٢	قروض
١٣,٩١٧,٩٨٢	١٤,٠٤٧,٠٧٦	تسهيلات بنكية رئيسية
١,٥٧٤,٧٦٦	١,٥٨٨,٦٤٦	تسهيلات بنكية ثانوية
٣,٠٩٥,٢٩٩	٣,٠٩٥,٢٩٩	سندات رئيسية فئة (أ)
١,٠٤٨,٤١٠	١,٠٥٩,٩٣٦	سندات ثانوية فئة (أ)
١,٣٤٥,٧٨٢	١,٤٢٤,٩٤٦	تسهيلات كيكسم KEXIM
١,٩٥٩,٣٠١	٢,٠٦٦,١٧١	تسهيلات كيه إس يو آر إي KSURE
(٣٠,١٢٣)	(٣٠,٨٢٤)	ناقصا: تكاليف إصدار السندات
٢٤,٢٩٥,١٩٧	٢٤,٧٨٠,٦٩٢	المجموع

مصنفة كما يلي:

٩٨٧,٨٦٧	٩٧٧,٥٤٦	مستحقة الدفع خلال سنة واحدة
٢٣,٣٠٧,٣٣٠	٢٣,٨٠٣,١٤٦	مستحقة الدفع بعد سنة

المتوسط المرجح لمعدل الفائدة على التسهيلات قصيرة/ طويلة الأجل والقروض والسندات الواردة أعلاه كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ هو ٢,٦٦٢١ % (٢,٢٩٦٠ % في ٣١ ديسمبر ٢٠١١).

١٠ القيمة العادلة لمبادلات أسعار الفائدة

دخلت المجموعة في اتفاقيات مبادلة أسعار الفائدة مع عدد من المؤسسات المالية. كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ بلغ مجموع المبلغ الأساسي المتبقي لاتفاقيات مبادلة أسعار الفائدة ١٤,٥٢٨ مليون ريال قطري (١٤,٨١٣ مليون ريال قطري في سنة ٢٠١١) والقيمة العادلة السالبة بقيمة ٥,٠٣٠ مليون ريال قطري (٤,٨٣١ مليون ريال قطري في سنة ٢٠١١).

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) ش.م.ق

الدوحة - قطر

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف الريالات القطرية)

١١ معاملات الأطراف ذات العلاقة

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجع)	فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجع)	
١٦,٧٤٩	١٧,٧٣٧	قروض لشركات مشاريع مشتركة (بالصافي)
١١,٣٠١	٩,٩٦٦	إيراد فوائد قروض لشركات مشاريع مشتركة
١,٤٤٢	١,٢٢٤	تعويض لكبار موظفي الإدارة
٧٠٥	٣٥٠	مكافآت أعضاء مجلس إدارة مستحقة الدفع

١٢ العائد على السهم

يتم احتساب العائد على السهم بقسمة ربح الفترة على المعدل المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة.

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجع)	فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجع)	
٣٨٠,٦٦٩	٣٨١,٢٣٩	ربح الفترة المنسوب إلى مالكي الشركة الأم
٥٥٣,٨٤٥,٥٧٧	٥٥٣,٨٤٣,٩٨٦	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة
٠,٦٩	٠,٦٩	العائد الأساسي والمعدل على السهم (معبّر عنه بالريال القطري للسهم)

لم تكن هناك أسهم معدلة محتملة قائمة في أي وقت من الأوقات خلال الفترة وبالتالي فإن العائد المعدل على السهم مساوي للعائد الأساسي على السهم.

١٣ تعهدات و التزامات طارئة

(أ) ارتباطات تبادل معدلات فائدة

دخلت المجموعة في عدد من عقود تبادل معدلات الفائدة فيما يتعلق بالفوائد المستحقة الدفع عن القروض التي تحتسب عنها معدلات فائدة متغيرة.

(ب) ضمانات وخطابات اعتماد

[١] ضمانات متبادلة

قامت الشركة بإصدار ضمانات متبادلة لصالح مجموعة من البنوك مقابل القروض ومبادلات أسعار الفائدة.

[٢] في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ بلغت قيمة الضمانات البنكية ٠,٦ مليون ريال قطري (٠,٦ مليون ريال قطري في ٢٠١١).

[٣] في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ بلغت قيمة خطابات الاعتماد ٤٠١ مليون ريال قطري (٤٠١ مليون ريال قطري في ٢٠١١).

[٤] في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ بلغت قيمة خطابات الضمان ٦,٥ مليون ريال قطري (٦,٥ مليون ريال قطري في ٢٠١١).

(ج) عقود الإيجار الزمني الخاصة بالسفن

دخلت المجموعة في عدة اتفاقيات تأجير زمني لناقلاتها مع شركتي تأجير زمني لناقلات لفترة أولية مدتها ٢٥ سنة تقريباً من تاريخ التسليم لكل ناقلة مع وجود خيار لتجديد هذه الاتفاقيات.

١٣ تعهدات و التزامات طارئة (تابع)

(د) التزامات ضريبية طارئة

إحدى شركات المشاريع المشتركة للمجموعة مستأجرة لسفن نقل الغاز الطبيعي المسال لديها بموجب ترتيبات إيجار تمويلي. طلب مؤجر هذه السفن منذ وقت قريب من شركة المشروع المشترك الدخول في مفاوضات لإنهاء هذه الإجراءات بالاتفاق حيث أن السلطات الضريبية بالمملكة المتحدة قد طلبت من المؤجر إنهاء هذه الترتيبات المتعلقة بالإيجار التمويلي. ترى شركة المشروع المشترك أن الموضوع في مرحلته الأولية ولن تنجح السلطات الضريبية في كسب هذا الموضوع. في حالة نجاح الاعتراض قد تخضع شركة المشروع المشترك لتكاليف إضافية. تقدر الشركة حصتها في التكاليف الإضافية المحتملة على أنها ستكون بمبلغ ٧١ مليون ريال قطري.

١٤ التقديرات المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة

١/١٤ التقديرات الهامة المتبعة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة

عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة يطلب من الإدارة القيام بوضع بعض التقديرات عن القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات التي لا يمكن تقييمها من مصادر أخرى. تعتمد الافتراضات المصاحبة لذلك على عوامل تعتبر ذات علاقة في وقت إعداد هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة. قد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات. تتم مراجعة الافتراضات الأساسية على نحو مستمر.

فعالية التحوط

تقوم الإدارة بمراجعة علاقة التحوط بين كل من مبادلات أسعار الفائدة والقروض الخاضعة لتلك المبادلات على نحو منظم. وقد وجد أن عملية التحوط فعالة بشكل جيد، وبالتالي تم تسجيل القيمة العادلة لعمليات التحوط في حقوق الملكية ضمن بند احتياطي التحوط.

إهلاك السفن

التكلفة الخاضعة للإهلاك (أي التكلفة مطروحاً منها قيمة الحطام أو الخردة) تستهلك على العمر الإنتاجي للناقلة والذي يتم تقديره بناء على توقعات الإدارة لاستخدام الموجودات، والبلى والتقدم المتوقعين وبناءاً على برامج الإصلاح والصيانة المتبعة في الحوض الجاف.

٢/١٤ المصادر الرئيسية للشكوك حول التقديرات

أثناء إعداد هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة قامت الإدارة باستخدام بعض الافتراضات الرئيسية التي قد يكون لها تأثير على النتائج الحالية الصادرة في هذا التقرير.

نتائج العمليات التشغيلية لشركات المشاريع المشتركة

تقوم الشركة باستخدام طريقة حقوق الملكية في حساب نصيبها في شركات المشاريع المشتركة. بسبب ضيق الوقت استندت المعلومات المالية للمشاريع المشتركة المتضمنة في هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة على حسابات إدارة هذه المشاريع المشتركة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢، والتي لم تتم مراجعتها بصفة مستقلة.

بلغت الحصة من الأرباح و التغيرات في القيمة العادلة للتدفقات النقدية لأدوات التحوط الناتجة من الاستثمار في شركات المشاريع المشتركة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ بمبلغ ٤٥٢،٤٣٠ ألف ريال قطري و ٤٤٥،٤٤٥ ألف ريال قطري على التوالي (١٣٦،٠١٦ ألف ريال قطري ٢٠،٨١١ ألف ريال قطري لسنة ٢٠١١).

١٥ أرقام المقارنة

أعيد تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتفق مع طريقة المتبعة في العرض للفترة الحالية. ورغم ذلك فإنه ليس لعمليات إعادة التصنيف أي أثر على الربح الموحد وحقوق الملكية الموحدة لفترة المقارنة.